

32001R0390

28.2.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 58/1

UREDBA SVETA (ES) št. 390/2001

z dne 26. februarja 2001

o pomoči Turčiji v okviru predpristopne strategije ter zlasti pri vzpostavitvi Partnerstva za pristop

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati države prosilke, ki se želijo pridružiti Evropski uniji, so bili določeni na srečanju Evropskega sveta v Kopenhavnu junija 1993.

(2) Vodje držav in vlad so na srečanju Evropskega sveta v Helsinkih od 10. do 11. decembra 1999 ponovno potrdili vključevalno naravo pristopnega procesa, ki zdaj v enotnem okviru zajema 13 držav kandidatk.

(3) Evropski svet v Helsinkih je izjavil, da je Turčija država kandidatka, ki se bo Uniji pridružila na podlagi enakih kriterijev, kot se uporabljajo za druge države kandidatke, ter da bo imela Turčija koristi od predpristopne strategije pri spodbujanju in podpori svojih reform, če bo gradila na obstoječi evropski strategiji.

(4) Evropski svet v Helsinkih je izjavil, da bo za Turčijo vzpostavljeno Partnerstvo za pristop na podlagi predhodnih sklepov Evropskega sveta in bo zajemal prednostne naloge, na katere se morajo osredotočiti priprave za pristop v luči političnih in gospodarskih meril ter obveznosti države članice.

(5) Primerno bi bilo, da bi se pomoč Evropske skupnosti v okviru Partnerstva za pristop osredotočila na zgoraj

omenjena politična in gospodarska merila; pri tem bi jo vodila opredeljena načela, prednostne naloge, vmesni cilji in pogoji.

(6) Vodje držav in vlad so na srečanju Evropskega sveta v Feiri od 19. do 20. junija 2000 povabili Komisijo, naj čim prej predstavi predloge za enotni finančni okvir za pomoč Turčiji ter za Partnerstvo za pristop.

(7) Partnerstvo, zlasti njegovi vmesni cilji, naj bi pomagalo Turčiji pri pripravah na članstvo v okviru gospodarskega in socialnega zблиževanja ter pri razvoju svojega nacionalnega programa za prevzem pravnega reda Skupnosti in ustreznega časovnega razporeda za njegovo izvajanje.

(8) Razpoložljive finančne vire je treba nujno upravljati previdno in v skladu s prednostnimi nalogami, ki izhajajo iz Partnerstva za pristop za Turčijo in rednih poročil Komisije.

(9) Pomoč Skupnosti po pred-pristopni strategiji bi se morala zagotoviti z uporabo programov pomoči za Turčijo, ki so bili sprejeti v skladu z določbami Pogodb, zato ta uredba ne bo imela nobenih finančnih posledic.

(10) Pomoč Skupnosti je pogojena s spoštovanjem obveznosti iz sporazumov ES-Turčija, Partnerstva za pristop in z napredkom v smeri izpolnjevanja Kopenhavenskih meril.

(11) Programiranje finančnih virov, ki sestavljajo pomoč Skupnosti, bo določeno v skladu s postopki iz Uredbe, ki se nanašajo na ustrezne finančne instrumente ali programe.

(12) Vloga organov, vzpostavljenih po sporazumih ES-Turčija, je osrednjega pomena za zagotavljanje pravnega izvajanja in spremljanja izvajanja tega Partnerstva za pristop.

(13) Vzpostavitev Partnerstva za pristop bo verjetno pripomogla k doseganju ciljev Skupnosti. Pogodba za namene sprejemanja te uredbe ne zagotavlja drugih pooblastil kot iz člena 308 –

⁽¹⁾ Mnenje, predstavljeno 14. februarja 2001 (še ni bilo objavljeno v Uradnem listu).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 3

Člen 1

Kot del predpristopne strategije Evropske unije za Turčijo se vzpostavi Partnerstvo za pristop za Turčijo. Partnerstvo za pristop bo zagotavljalo enoten okvir, ki bo zajemal:

- prednostne naloge, kot jih opredeljuje analiza stanja v Turčiji, na katere se morajo osredotočiti priprave na pristop glede na politična in gospodarska merila ter obveznosti, ki jih ima država članica Evropske unije, kot jih je opredelil Evropski svet,
- finančne vire za pomoč Turčiji pri izvajanju prednostnih nalog, določenih med predpristopnim obdobjem.

Člen 2

Na predlog Komisije se Svet s kvalificirano večino odloči o načelih, prednostnih nalogah, vmesnih ciljih in pogojih Partnerstva za pristop, kot bodo predloženi Turčiji, ter o kasnejših bistvenih prilagoditvah, ki se uporabljajo zanj.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. februarja 2001

Ta uredba nima finančnih posledic. V okviru predpristopne strategije je pomoč Skupnosti pomoč, zagotovljena v programih, sprejetih v skladu z določbami Pogodbe.

Na podlagi odločitev Sveta v skladu s členom 2 se načrtovanje finančnih virov, dodeljenih v okviru Partnerstva za pristop, vzpostavi v skladu s postopki iz Uredbe, ki se nanašajo na ustrezne finančne instrumente ali programe.

Člen 4

Če manjka element, ki je bistvenega pomena za nadaljevanje dodeljevanja predpristopne pomoči, zlasti kadar se ne spoštujejo obveznosti iz sporazumov ES-Turčija oziroma kadar napredek v smeri izpolnjevanja Kopenhavnskih meril ni zadosten, lahko Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije uvede ustrezne ukrepe v zvezi s pred-pristopno pomočjo, dodeljeno Turčiji.

Člen 5

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Za Svet

Predsednica

A. LINDH